

تعليمات لم شمل الاسرة

آذار سنة 2018

هل يمكنني إحضار اسرتي إلى ألمانيا؟

هنالك نوعان مختلفان من الإجراءات للم شمل الأسرة. البلد الذي تتواجد فيه عائلتك هو الذي يحدد نوع الإجراء المناسب لحالتك

- الإجراء الأول هو (1) الحصول على تأشيرة السفر (الفيزا). يمكن إتخاذ هذا الإجراء بغض النظر عن البلد الذي تتواجد فيه أسرتك (← أنظر الى الصفحة الثانية).
- الإجراء الثاني هو (2) مرسوم دبلن. يمكن إتخاذ هذا الإجراء في حال وجود أسرتك في إحدى الدول الأوروبية (← أنظر الى الصفحة الثالثة).

أن قوانين لم شمل الأسرة معقدة ولا يمكننا توضيح تفاصيلها في هذا الملخص ولا يمكننا التطرق إلى جميع المصاعب التي علينا مواجهتها. لذا نرجو منكم مراجعة إحدى المكاتب الإستشارية او محامي / ة لإيضاح هذه القوانين لكم

مَن مِن أفراد أسرتي يمكنني أحضاره الى ألمانيا؟

- إذا كانت عائلتك لازالت مقيمة في بلدك أو إحدى الدول الخارجة عن نطاق الإتحاد الأوربي (مثلاً: تركيا أو صربيا) فيمكنك لم شمل زوجك / زوجتك والأولاد القاصرين الغير متزوجين. يمكن للقاصرين لم شمل والديهم. يمكنهم لم شمل باقي أفراد اسرتهم (كالأخوة والأخوات, العم والخال أو العمة والخاله) فقط في حالات إستثنائية خاصة.
- إذا كانت أسرتك قد قدمت إلى إحدى الدول الأوروبية يمكن للم شمل أفراد آخرين في أسرتك بالإضافة إلى الزوج والزوجة والأطفال القاصرين (كالأبناء البالغين, الإخوة والأخوات, الخالة والعمة, الخال والعم, الجد والجدة) وفقاً لمرسوم دبلن

أي الإجراءات تخص حالتي وأفراد أسرتي؟

1. إجراءات لم الشمل عن طريق الحصول على تأشيرة السفر: أفراد اسرتك موجودون في بلدك, في بلد آخر أم في أوروبا
أن لم شمل أسرتك وفقاً لإجراءات الحصول على تأشيرة السفر مرتبط بالحالة القانونية أو نوعية إقامتك كما هو موضح أدناه

إمكانية لم شمل الأسرة	تصريح الإقامة	حالة الإقامة
<p>لديك حق لم شمل أفراد عائلتك المذكورين أعلاه. هام! يجب تسجيل طلبك للم شمل خلال www.fap.diplo.de ثلاثة أشهر ابتداءً من حصولك على قرار اللجوء على هذه الصفحة وطبعتها. كما يتوجب عليك خلال الشهور PDF والإحتفاظ بنسخة منه بصيغة البي دي أف الثلاثة. هذه إعلام دائرة مصلحة الأجانب بشكل تحريري بخصوص طلبك للم شمل اسرتك للبدء بإجراءات لم الشمل يجب على أفراد أسرتك الحصول على موعد لدى السفارة الألمانية في البلد المعني بالأمر وذلك على هذه الصفحة التي ستجدون عليها كل المعلومات الخاصة بذلك http://service2.diplo.de/rktermin/extern/ . x كالمعتاد سيكون جميع أفراد اسرتك بحاجة الى جواز سفر أو وثيقة أثبات هوية أخرى, رقم هاتف وعنوان بريد الكتروني (إيميل) من أجل الحصول على موعد لدى السفارة</p>	<p>تصريح الإقامة وفقاً للمادة § 25 الجزء الأول أو المادة § 25 الجزء الثاني, السطر الأول, البديل الأول من قانون الإقامة</p>	<p>حق اللجوء</p>
<p>لقد تم إيقاف إجراءات لم الشمل للحاصلين على حق الحماية الفرعية في مارس / آذار ٢٠١٦. ابتداءً من أغسطس / آب ٢٠١٨ سيسمح لدخول المانيا الف ١٠٠٠ شخص من أفراد أسرهم. يمكن الحصول على مواعيد لدى السفارات الألمانية المتواجدة في بعض الدول من الآن. يمكن الحصول على الموافقة بالدخول إلى المانيا في بعض الحالات الإستثنائية وذلك لأسباب إنسانية مستعجلة. للمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بأحد المكاتب الإستشارية</p>	<p>تصريح الإقامة وفقاً للمادة § 25 الجزء الثاني, السطر الأول, البديل الأول من قانون الإقامة</p>	<p>الحماية الفرعية</p>
<p>فقط في حال وجود أسباب إستثنائية يمكنك لم شمل أفراد اسرتك إلى المانيا بالإضافة الى وجوب إثبات تأمين السكن والمعيشة لك ولأفراد أسرتك من قبلكم. للمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بأحد المكاتب الإستشارية</p>	<p>تصريح الإقامة وفقاً للمادة § 25 الجزء الثالث من قانون الإقامة</p>	<p>إيقاف الترحيل</p>
<p>لا يمكنك لم شمل أسرتك</p>	<p>تصريح الإقامة المشروطة من قانون a وفقاً للمادة § 60 الإقامة</p>	<p>الإقامة المشروطة</p>
<p>لا يمكنك لم شمل أسرتك وفقاً لإجراءات الحصول على تأشيرة الدخول إلى المانيا في حال عدم إكمال عملية لجوئك لكن يمكنك ذلك وفقاً لإجراءات مرسوم دبلن (أنظر أدناه)</p>	<p>تصريح الإقامة وفقاً للمادة § 55 من قانون اللجوء</p>	<p>الإقامة المؤقتة) (خلال عملية اللجوء</p>

2 (جراءات مرسوم - دبلن: أفراد أسرتك مقيمون في إحدى الدول الأوروبية

يعتبر لم شمل الاسرة ممكناً عند وجود أسرتك في إحدى دول الإتحاد الأوروبي أو في سويسرا, ليشنتشتاين, النرويج أو آيسلندا وفقاً لمرسوم دبلن. هذا المرسوم لا يُمكنك فقط من لم شمل أفراد أسرتك بعد حصولك على حق الإقامة بل أيضاً في حال عدم إكمال إجراءات لجوئك.

- وفقاً لمرسوم دبلن ليست أي سفارة المانية معنية بالسماح بالدخول إلى المانيا ولكن الدوائر المعنية باللجوء في تلك الدول الأوروبية التي تستقبل أسركم. للبدء بهذه الإجراءات يتوجب على أفراد أسرتك بتقديم طلب اللجوء لدى الدوائر المعنية في الدول الأوروبية التي يقيمون فيها وأن يشيروا منذ البداية إلى رغبتهم في القدوم إلى محل إقامتك في المانيا
- للحصول على المعلومات والمساعدة في إجراءات لم شمل الاسرة وفقاً لمرسوم دبلن يرجى الإتصال بأحد المكاتب الإستشارية. كما يرجى إحضار نسخة عن إقامتك أم تصريح إقامتك المؤقتة, نسخة أو صورة عن تصاريح إقامة افراد أسرتك في البلد الأوروبي الذي يقيمون فيه

أين يمكنني الحصول على الإستشارة القانونية وما هي الوثائق التي انا بحاجة اليها؟

هنالك العديد من المكاتب الإستشارية المجانية على صفحة الإنترنت <http://adressen.asyl.net> يمكنك إيجاد عناوين المكاتب الإستشارية الأقرب إليك. يرجى الإنتباه إلى أوقات عمل هذه المكاتب الإستشارية وإذا كانت تعمل في أوقات معينة أم يمكن الحصول على موعد محدد هناك. كما يجب التأكد من وجود إمكانية للترجمة هناك أم عليك إحضار مترجم/ة معك.

يرجى إحضار جميع الوثائق المهمة ومن بينها آخر تصريح مؤقت للإقامة حصلت عليه من الدوائر الحكومية الألمانية, بالإضافة إلى الوثائق التي تخص أفراد أسرتك كنسخة من جوازات السفر, هويات الأحوال المدنية أو الهويات الشخصية, الوثائق والمستندات العائلية والتقارير الطبية).

Herausgegeben von:
Informationsverbund Asyl und Migration e.V.
Greifswalder Str. 4
10405 Berlin
www.asyl.net
www.fluechtlingshelfer.info

Das Informationsportal familie.asyl.net wird
gefördert von UNHCR.



